

提升文化辐射力 打造西部文化高地

——改革开放30年重庆市对外文化交流活动综述

改革开放30年来,特别是重庆市直辖11年来,重庆坚持文化“走出去”与“引进来”战略,对外文化交流日益活跃,交流领域不断扩大。文化交流的张力与经济往来的频繁,年轻的直辖市迸发出蓬勃的生命力。重庆作为长江上游政治、经济、文化中心的轮廓,也因此日渐清晰。

巴渝文化“走出去”

两个月前,受文化部的派遣,重庆市文化广电局组建了重庆市文化艺术团,赴南非、纳米比亚、贝宁3国进行了访问演出,并参加中南建交10周年庆祝活动和贝宁中国文化中心成立20周年庆祝活动。

实际上,这次为期一个月的活动源于一次承诺——在“中非合作论坛·北京峰会”确定的“推动和支持地方和民间开展非文化艺术交流”上,重庆市文化广电局表示,将把重庆最有特色、最精彩的文化节目献给非洲朋友。

就这样,重庆市文化艺术团辗转万里,首次走进了非洲。在27天的时间里,他们共演出了14场,这也是重庆文艺团体在同一次出访中,走访国家最多、时间最长的一次文化交流活动。

非洲之行,成为了重庆文化交流“走出去”的一个典型样本。

改革开放30年来,重庆文化代表团出访了美国、法国、意大利、澳大利亚、德国、韩国、菲律

宾、日本、俄罗斯、马耳他、哈萨克斯坦、南非、贝宁等60多个国家和地区,组织500多项目、5000多人次出访。

精心创意、匠心独运,巴渝文化的芬芳在全球每个角落吐露。

扩容渠道“引进来”

“走出去”仅仅只是棋局的一子,它当然需要“引进来”战略来互为犄角。对于任何一种具体的文化交流活动来说,两者都不可或缺。

近些年来,重庆市连续举办了一系列既“叫好”又“叫座”的对外文化交流活动,进一步扩大了重庆的对外影响力,把重庆推向世界,也让世界再次注视着重庆这座英雄城市。

不过,仅仅拘泥于对外展示的交流,是很容易陷入一种僵化的交流形式。重庆注意到了这一点,努力实践科学发展观,积极扩容交流渠道、方式,为对外文化交流注入了一股股潺潺活水。

近年来,重庆市文广局注重与各兄弟省市在文化交流方面开展深度合作,与具有实力的地区和公司共同整合优势项目、优势资源,尤其是加强与美国西雅图等16个友好城市间的文化交流,利用中外互办文化年的机会,在国外举办文化节、文化周、电视周和各种展览等活动,利用各种交流手段,使广播电视节目在境外有效落地。

同时,重庆市文广局也立足于本地,打造出一批具有国际市

场竞争力的外向型骨干文化企业,培育了一批实力雄厚的对外文化交流和中介机构和文化经纪人,提高文化产品出口在国际国内市场的份额。值得一提的是,重庆积极与国际、国内知名文化机构、文化企业开展合作,吸引它们到重庆设立办事机构,利用对方的优势网络和渠道,推动重庆文化又快又好地发展。

能完备、设施一流、风格独特的重大文化设施。包括正在兴建的重庆大剧院、国际马戏城……这些文化品牌的永久载体落户山城,都将引凤筑巢,吸引更多国内外优秀团队来重庆展演。

当然,对外文化交流品牌的构建也需要人才的流动培养。目前,重庆市文广局将5名人才分别派驻法国、白俄罗斯、巴基斯坦、泰国使馆和马耳他中国文化中心工作,担任文化外交官员,进一步实施对外文化交流人才培养计划,完善对外文化交流人才培养方式,努力培养一批熟悉国际市场开发运作的高层次人才,大范围宣传巴渝文化,提升重庆城市的品牌形象。

打造西部文化高地

2007年3月,中共中央总书记、国家主席胡锦涛对重庆作出的“314”总体部署,确定了重庆在全国的位置和奋斗的目标,要求努力把重庆加快建设成为西部地区的重要增长极、长江上游地区的经济中心、城乡统筹发展的直辖市。2008年10月10日,文化部与重庆市政府签订工作会谈纪要,决定每年会商一次,从国家层面支持重庆建设成为与长江上游经济

文化广电局(供稿)

文化交流三十年

文化交流三十年

文化交流三十年

文化交流三十年

文化交流三十年

文化交流三十年

文化交流三十年

文化交流三十年

文化交流三十年

文化交流三十年

上海民族乐团日本演出一票难求

应日本著名雅乐师东仪秀树邀请,中国上海民族乐团一行91人近日抵达日本,并在东京文化村 Orchard 大厅举行首场演出,中国驻日本使馆官员应邀出席,与现场2000余名观众共同观看演出。

演出分为上下半场,上半场为上海民族乐团的专场演出,演奏中国民乐《百鸟朝凤》、《龙腾虎跃》等名曲,下半场是与日本雅乐师东仪秀树的合演。双方分别演奏了世界名曲《今夜无人入睡》以及东仪秀树的成名曲《春色彩华》。

四川皮影艺术展在港举行

香港城市大学中国文化中心近日举行“四川大学皮影艺术展”,增进香港学生对中国传统文化的了解,推动文化传承。本次皮影展的展品共有200余件,包括人物脸谱与髯口、舞台布景、动物、花饰、清代的手抄剧本,以及用以制作木偶和景片的刀、刃、锉等工具。其中以脍炙人口的民间传说及戏曲如“地獄十殿”、“钟馗嫁妹”、“白蛇

传”等场景最具特色,引人注目。据悉,这是四川大学博物馆首次与城大合办的展览。

瑞士苏黎世芭蕾舞团中国首演《仲夏夜之梦》

芭蕾舞团首次携手上海话剧艺术中心中国演员,将莎翁诙谐俏皮、奇幻迷离而又极富浪漫色彩的“梦”演绎到极致。

除了精致舞步之外,整套舞剧在音乐搭配上独具匠心。上海爱乐乐团和著名音乐指挥家詹姆斯·塔格威尔完美配合,让音乐自然转承,与舞蹈相映成趣,使舞剧在梦想与现实之间自在游走。此外,现代科技带来的奇幻灯光,为当代《仲夏夜之梦》营造出了梦幻精灵气息,与时尚现实风格相结合的舞台效果。

德国作品获第七届国际学生影视作品展金奖

据新华社消息(记者白瀛)经过7天的展映,来自德国的一部学生电影作品在日前闭幕的北京电影学院第七届国际学生影视作品展上获得金奖。

据组委会介绍,本届影展吸引了41个国家和地区超过100所学校的学生作品报名参加,数量达700余部,其中中国内地与港台地区共434部电影

院校的学生作品,共有97部作品入围。最终,德国慕尼黑影视大学的麦克拉·科泽勒创作的《米兰》获得金奖,斯洛文尼亚卢比亚纳大学戏剧、广播与影视学院斯洛博丹·马克西姆维克的《新奇世界》获银奖,中国台湾国立台北艺术大学蔡宗翰的《晒棉被的好天气》获铜奖。

韩国非物质文化遗产《灵山斋》首次亮相中国

本报讯(记者黄鑫 陈璐)庄严的佛乐、时而热烈时而沉重的舞蹈,感染着在座每一位观众。11月15日,韩国佛教太古宗携韩国非物质文化遗产《灵山斋》首次亮相中国,在本次行程的第一站——北京灵光寺进行演出,取得了圆满成功。

《灵山斋》是韩国极具特色的佛教供养仪式,分为13个段落,融合了念佛和梵呗等不同形态,唱诵由偈颂和散文体形式共同表现,整个表演过程热烈而庄严。《灵山斋》保留了大量佛教传统音乐和舞蹈,对韩国传统文化

起到重要的传承作用,是韩半岛上下珍视的文化瑰宝,现已被列为韩国重要无形文化财产第50号,目前正在积极申请加入联合国教科文组织的世界非物质文化遗产名录。

此次《灵山斋》演出是中华宗教文化交流协会与韩国佛教太古宗为进一步推动中韩两国佛教界的友好交流,共同开展的“2008年开展佛教音乐交流互访活动”的重要内容。此前,中华宗教文化交流协会副会长蒋坚永率《神州和乐》演出团赴韩演出,获得了韩国社会各界的广泛好评。

之后在香港 Star TV 实习的机会让邓文迪遇见了这个她生命中最重要的男人——默多克。精通英语、普通话、粤语的她一下子吸引了默多克的注意。1998年初,邓文迪以默多克上海、北京之行的随行译员身份第一次出现在这位传媒大王的身边,很快,默多克就被这位年轻的中国姑娘所吸引,他俩之间的一段忘年恋就这样开始了。

1999年6月25日,也就是距离默多克与前妻安娜离婚协议生效日仅仅17天后,默多克到美国读书,再到邂逅传媒大亨默多克,在别人看来这个中国女孩似乎走的太过顺利。但这期间需要付出的艰辛与努力只有邓文迪自己最清楚。

在美国读大学的那段时间让邓文迪学到了很多。早上6点起床,晚上10点,之后回家看书直到深夜。4年成功读完加州大学北岭分校的她,又开始了在耶鲁大学 MBA 的学习。在加州洛杉矶,由于和李宁太太陈妍是室友,她被介绍去李宁公司工作,那是邓文迪在美国第一份最体面而快乐的工作。

婚之后,邓文迪一直扮演着相夫教女的角色,很少在公众场合露面。但这并不意味着,她对新闻集团的工作没有兴趣。

之后,邓文迪在新闻集团承担了一个低调但具有前瞻性的工作,帮助公司甄别潜在投资目标,以及负责亚洲业务的联络。她不断对新闻集团在亚洲的运营和投资施加影响,促成了与凤凰卫视的密切合作及对网易和人人网的成功投资,使得亚洲成为该公司增长最快也最为重要的市场,这都得到了默多克的大力支持和称赞。

2006年9月底,新闻集团宣布,邓文迪将参与新闻集团的工作,将 MySpace 带入中国,她的头衔是该项目的首席策略官。

邓文迪曾说她最欣赏的女性是《华盛顿邮报》前董事长凯瑟琳·格蕾厄姆。如果了解一下这位夫人的背景,将不难窥探邓文迪的野心。凯瑟琳在46岁时丈夫自杀,她不得不以家庭妇女的身份接手《华盛顿邮报》。当手下记者告诉她“掌握了某些关于总统的丑闻”时,她果断地选择总编辑甚至用“娶了她就娶了中国”这样的字眼来形容这场婚姻。

女王的商业经

早在几年前,默多克在回答他的帝国未来的前途时说:“中国、中国、中国。”而邓文迪这个中国妻子,凭借出色的语言能力和社交风采,已经被誉为新闻集团的“亚洲外交官”和“默多克形象大使”。虽然与默多克结

文 摘



11月14日,中国女青年赵茹静在埃塞俄比亚首都亚的斯亚贝巴为埃塞学员讲授汉语课。2006年10月,来自河北的赵茹静曾作为志愿者来到埃塞工作了一年。2008年6月,赵茹静二进埃塞,在中兴通讯埃塞代表处负责媒体宣传工作。繁忙的工作之余,她的汉语班也重新开张,学生来了一批又一批,中国文化在埃塞俄比亚得到了更大范围的传播。

新华社记者 陈树根 摄

鲜为人知的朝鲜动漫产业

高宁

谈及动漫产业的领军人物,人们首先会想到欧美等老牌国家,以及日本的高桥阳一、宫崎峻等著名动漫制作人。随着美国卡通片《忍者神龟》的全球热播,一个陌生的名字——SEK 和朝鲜动漫产业跃入了我们的视野。

朝鲜动漫产业始露峥嵘

2006年12月5日,自由亚洲广播电台(RAF)首先报道了朝鲜 SEK 公司以分包订单的方式参与《狮子王》和《忍者神龟》制作的消息。接着,法国媒体报道称,“朝鲜的动漫产业相当兴盛,其中最大的制作公司 SEK 曾替迪斯尼公司制作《狮子王》电视动画。韩国动画制作家协会的李奎中则表示,朝鲜的动画业国内罕有,制作水平不低于国际水准的产业,可以为该国带来急需的外汇以及接触到全球的信息科技人才。朝鲜动画公司的客户遍布北美、欧洲及亚洲,最主要的客户来自法国、意大利及中国。”

朝鲜 SEK 公司始建于1957年,被业内人士称为朝鲜动画界的“老爷爷”。与 SEK 合作达7年之久、拥有动画制片公司 KOAA Films.Lnc 的美国动画监制尼尔森·申说,“朝鲜 SEK 是可以直接从事外贸业务的少有朝鲜公司之一,还可调派员工到海外(中国和欧洲等地)。我被 SEK 公司的制作手艺吓倒,他们的手艺比韩国还好。”

几经周折,笔者二度走访坐落平壤市中心胜利街、距离著名的“金日成广场”仅百米之遥的 SEK 公司,与公司负责人、技术专

家进行深入对话,了解到 SEK 很多鲜为人知的事实。

原来,SEK 公司20年以来一直不动声色地拓展着海外业务。仅从1985年到2000年的15年时间里,SEK 公司就与各国动画公司联合制作了100余部动画作品,其中有我们熟知的《狮子王》、《匹诺曹》、《泰塔尼克号》、《一千零一夜》、《庞贝城的一天》、《角斗士》等著名动画片。2003年起,SEK 负责接到中国公司的订单。SEK 负责人称,最近几年 SEK 致力于扩大与中国地区的业务,并把中国市场和与中国公司的合作作为未来发展重点。目前,SEK 正在物色合适的中国大型国有动漫企业作合作伙伴。

就这样,当人们惊觉它的存在的时候,一直默默无闻、鲜为人知的 SEK 已经成长为一个羽翼丰满的、正在积极策划进军国际市场的、在中国建立朝鲜动漫生产基地的动漫企业中的小巨人了。

此外,朝鲜一些较小的动画制作公司也开始崭露头角,如“三千里动画工作室”,曾与韩国 hanaro 电讯公司合作韩国系列动画片《笨企鹅系列》和《懒猫丁卡》也引起了较大反响。

从 SEK 看朝鲜动漫的优势

SEK 公司的发展历程、经营管理模式、企业特点都具典型性和代表性,具备朝鲜动漫产业的典型特征,代表了朝动漫产业发展状况。

场转化率)左右。SEK 员工的月收入虽比社会平均工资要丰厚得多,但也不过每月3至5美元(估算),就算有1600名员工,工资支出部分占经营收入的比例也是微乎其微。其次,朝鲜实行三大免费制度,即医疗、教育、住房都免费,这三方面的负担全部由国家承担,企业没有任何包袱。

其次,以儒家传统为基础的企业文化,使朝鲜员工便于管理,加之工作环境单纯,工作效率高。朝鲜是受儒家传统文化影响较深的国家,长幼有序、下级服从上级的等级观念根深蒂固,等级森严是其人际关系的基本特征。这样的人际关系和工作氛围,方便上级对下级的管理,有利于形成高效、严谨的工作秩序,消极怠工的情绪基本不存在。

再次,产品价格低,质量好,在国际上品牌知名度高,在欧美市场受到青睐。SEK 动画师的绘画基本功扎实,素描技术过硬,而且经多年与国外合作积累了很多经验,绘画风格和技术水平能与世界流行趋势同步,且制作成本不足欧美制作费用的1/2,所以 SEK 在欧美市场有非常好的声誉和品牌知名度。

最后,相对完善的艺术人才教育培养体制和输送机制,使企业保有优秀大量人才和技术优势。朝鲜历来重视文化教育事业,艺术人才培养体系健全,艺术教育非常发达。SEK 的900多名动漫手绘创作师主要是从中央和地方的美术学院、美术学院、文化宫艺术小组、美术创作社等地选拔。这些基

本功扎实、技巧高超的漫画手绘人才是 SEK 一笔巨大的无形资产,也是 SEK 竞争力的核心。

朝鲜动漫产业对我国动漫产业的借鉴意义

中朝动漫产业具备相似性和互补性特点,具备互补性合作的现实基础。SEK 公司的管理和发展模式,如一剂良药,提供给我们解决动漫产业现存问题的有效借鉴方案,是我国打造成成功动漫企业可参照的成功典范。

第一,政府用政策性调控手段,整合动漫产业资源,花大力气扶植几个知名企业,树立国际声誉和形象,从而带动整个行业的繁荣。比如,政府可用政策促成动漫企业间的强强联合,使零散的小企业,联合成为大企业,实现资金、人力和市场份额的整合,使企业具备承接大项目的人力、物力、财力,并有人力和财力搞原创创作。

第二,积极对外合作,抓产品质量,走品牌化路线,用价格优势吸引国际客户,用高质量努力赢得良好的国际声誉和品牌形象,同时在合作中积累制作经验和实现技术交流。

第三,培养技术人才,完善办学机制,提高教学质量,建立大学和就业间的互动机制。国家应重视对艺术人才的早期和长期培养,形成教育与产业紧密挂钩,加强职业教育对专业能力的提高,最终学校的教育水平达到可以为企业培养输送高水平的技术人才,企业可以为学校的人才提供理想的就业前景和就业条件。使教育产业和文化产业的链条可以环环相扣,相互扶持。